

DODATOK Č. 1 K MANDÁTNEJ ZMLUVE

Tento dodatok (ďalej len „Dodatok“) k Mandátnej zmluve je uzatvorený v zmysle ustanovenia čl. 28 nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 679/2016 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) medzi:

Mandant: Obec Margecany zastúpená starostom obce Ing. Igorom Petrikom
Obchodná 7
055 01 Margecany

IČO: 00329347

DIČ: 2021259405

Mandatár: Mgr. Ambróz Koňak
ul. Banícka 2/34
052 01 Spišská Nová Ves

IČO: 37178091

DIČ: 1040137285

1. ÚVODNÉ USTANOVENIE

- 1.1. Účastníci zhodne prehlasujú, že spolu dňa 01.12.2008 uzatvorili „Mandátnu zmluvu“ (ďalej len „Zmluvu“), ku ktorej sa viaže tento dodatok a na základe ktorej Mandatár poskytuje Mandantovi služby Technika požiarnej ochrany (ďalej len TPO) a služby Autorizovaného bezpečnostného technika (ďalej len ABT).
- 1.2. V rámci plnenia Zmluvy môžu byť Mandatárovi poskytované dáta obsahujúce osobné údaje v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 679/2016 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES.
- 1.3. V súvislosti s právnou úpravou obsiahnutou v GDPR účastníci uzatvárajú tento písomný dodatok č. 1 k zmluve.

2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Tento dodatok upravuje práva a povinnosti účastníkov vo vzťahu k spracovaniu osobných údajov poskytnutých Mandatárovi v rámci plnenia Zmluvy.

3. PREDMET, POVAHA A ÚČEL SPRACOVANIA

- 3.1. Účelom a dôvodom spracovania osobných údajov je výlučne plnenie Služby podľa Zmluvy zo strany Mandatára.
- 3.2. Predmetom spracovania podľa Zmluvy budú nasledujúce osobné údaje:
 - 3.2.1 identifikačné údaje: meno, priezvisko, titul, rodné číslo, dátum narodenia, číslo dokladu totožnosti.
 - 3.2.2 kontaktné údaje: adresa trvalého pobytu, kontaktná adresa, číslo telefónu, emailová adresa.
 - 3.2.3 ďalšie údaje: vzdelanie, druh vodičského oprávnenia, špecializované školenia.
- 3.3. Predmetom spracovania môžu byť aj nasledujúce zvláštne kategórie osobných údajov:
 - 3.3.1 informácie o zdravotnom stave.
- 3.4. Kategóriu subjektov, ktorých osobné údaje môžu byť spracované, sú nasledujúce:
 - 3.4.1 zamestnanci Mandanta,
 - 3.4.2 dodávatelia prác a služieb Mandanta,
 - 3.4.3 študenti vykonávajúci prax u Mandanta.
- 3.5. Osobné údaje budú spracovávané v elektronickej/papierovej forme.

4. PRÁVA A POVINNOSTI MANDATÁRA

- 4.1. Spracovateľ prehlasuje a zaväzuje sa, že:
 - 4.1.1 v prípade vedomosti o porušení alebo hroziacom porušení zabezpečenia osobných údajov, náhodnému alebo protiprávnemu zničeniu, strate, zmene alebo neoprávnenom poskytnutí či sprístupnení spracovávaných osobných údajov, bezodkladne, najneskôr však do 24 hodín, písomne informuje Mandanta a čo najlepšie popíše vzniknuté či hroziace bezpečnostné riziko, pričom Mandantovi navrhne vhodné opatrenia pre zabránenie alebo minimalizáciu porušenia zabezpečenia Služby a prijme všetky potrebné opatrenia pre minimalizáciu škody;
 - 4.1.2 bude osobné údaje spracovávať iba v rámci EÚ či EHP;
 - 4.1.3 osobné údaje budú zabezpečené v súlade s článkom 5 tohto dodatku;

- 4.1.4 osobné údaje bude spracovávať len v súlade so Zmluvou, dodatkom, alebo na základe iných doložených pokynov Mandanta;
- 4.1.5 osoby oprávnené spracovávať osobné údaje sú zaviazané k mlčanlivosti;
- 4.1.6 zohľadňuje povahu spracovania, bude v prípade potreby Mandantovi nápomocný pri zavádzaní a dodržiavaní vhodných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie osobných údajov a ohlasovaní porušenia tohto zabezpečenia;
- 4.1.7 poskytne Mandantovi plnú súčinnosť a bude nápomocný pri plnení povinností Mandanta podľa GDPR.
- 4.2. Mandatár sa zaväzuje v prípade prijatia akejkoľvek žiadosti tretej osoby týkajúcej sa spracovania osobných údajov o tejto skutočnosti bezodkladne informovať Mandanta a poskytnúť súčinnosť pri jej vybavení v súlade s GDPR.
- 4.3. Mandatár sa zaväzuje nevyužiť k spracovaniu osobných údajov akéhokoľvek ďalšieho spracovateľa bez predchádzajúceho písomného povolenia Mandanta, ktoré bude udelené pre konkrétnu osobu ďalšieho spracovateľa.

5. BEZPEČNOSŤ OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 5.1. Mandatár prijal a zaväzuje sa dodržiavať vhodné technické a organizačné opatrenia pre zaistenie bezpečnosti spracovania osobných údajov po celú dobu spracovávania.
- 5.2. Mandatár zabezpečí Službu pred kybernetickými útokmi s prihliadnutím na povahu osobných údajov a stav techniky.

6. DOBA TRVANIA SPRACÚVANIA

- 6.1. Osobné údaje budú spracovávané po celú dobu trvania Zmluvy.
- 6.2. Skončením platnosti Zmluvy ostáva záväzok mlčanlivosti Mandatára a osôb, ktorých Účastník podľa Dodatku k mlčanlivosti zaviazal, nedotknutý.
- 6.3. Po skončení Zmluvy, bez ohľadu na spôsob a dôvod jej ukončenia, Mandatár odovzdá do 14 dní všetky osobné údaje spracovávané na základe Zmluvy a dodatku na vhodnom hmotnom nosiči (DVD disk, flash pamäťová karta, HDD) či v papierovej podobe späť Mandantovi a osobné údaje na všetkých ostatných zariadeniach a nosičoch trvale zničí, s výnimkou prípadov, kedy je uloženie osobných údajov vyžadované právom Slovenskej republiky alebo Európskej únie. O odovzdaní osobných údajov bude spísaný protokol podpísaný oboma zúčastnenými stranami.

7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1. Mandant je oprávnený odstúpiť od Mandátnej zmluvy v prípade porušenia povinností Mandatára vyplývajúcich z Dodatku.

- 7.2. Tento Dodatok dopĺňa Mandátnu zmluvu, tvorí jej neoddeliteľnú časť.
- 7.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok pred jeho uzatvorením pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na potvrdenie toho, že Dodatok zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, že Dodatok nebol uzatvorený pod nátlakom alebo za nápadne nevýhodných podmienok, ho vlastnoručne podpísali.
- 7.4. Dodatok bol vyhotovený a podpísaný v dvoch (2) vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom (1) vyhotovení.
- 7.5. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom 25. mája 2018.

Za Mandatára
Mgr. Ambróz Koňak
Za Hornádom 883/2
082 01 Spišská Nová Ves
IČO:37178001 DIČ:1040137285

podpis:
.....

meno: Mgr. Ambróz Koňak

funkcia: konateľ

dátum: V Margecanoch, 15.05.2018

Za Mandanta



podpis:
.....

meno: Ing. Igor Petrik

funkcia: starosta obce Margecany

dátum: V Margecanoch, 15.05.2018